

Zakłady Azotowe „Puławy” S.A.

Sekcja Socjalna

O F E R T A
W Y P O C Z Y N K U L E T N I E G O
2 0 1 3



Spis treści:

I. Kolonie letnie

Krynica Morska	str. 1
Ustka	str. 2
Bochnia	str. 3

II. Obozy młodzieżowe (12– 15 lat)

Korinos – Grecja	str. 4
Balatonlelle – Węgry	str. 5

III. Obozy młodzieżowe (15 – 18 lat)

Castel Volturno – Włochy	str. 6
Neum – Bośnia i Hercegowina	str. 7
Korinos – Grecja	str. 8

IV. Dofinansowanie do wypoczynku dzieci i młodzieży zakupionego indywidualnie

str. 9

V. Dofinansowanie do indywidualnego wypoczynku pracownika

str. 9

Pozostałe informacje

str. 10



I. KOLONIE LETNIE

KRYNICA MORSKA

(wiek uczestników 8 – 12 lat)

Termin: 07.07 – 20.07.2013 r.

Krynica Morska – jeden z najbardziej znanych nadmorskich kurortów w Polsce, usytuowany na Mierzei Wiślanej, otoczony wodami Morza Bałtyckiego i Zalewu Wiślanego. Czyste, obfitujące w jod powietrze, szerokie piaszczyste plaże, łagodnie obniżające się dno morskie, jak również piękne sosnowo-bukowe lasy to atuty Krynicy Morskiej.

1. Zakwaterowanie:

Ośrodek Wczasowy „BRYZA” jest położony ok. 100 m od morza na 12 ha ogrodzonym, zalesionym terenie.

Pokoje 3 osobowe z pełnym węzłem sanitarnym i balkonem.

Do dyspozycji kolonistów: stołówka, sala z TV, sala dyskotekowa, świetlica, biblioteka, stoły do tenisa stołowego, kompleks boisk sportowych do: siatkówki, piłki nożnej i ręcznej, koszykówki, ponadto amfiteatr, plac zabaw, miejsce na ognisko.

2. Program:

- wycieczka autokarowa do Gdańska i Sopotu ze zwiedzaniem: Stare Miasto, Długi Targ, Fontanna Neptuna, Dwór Artusa, krzywy domek,
- wizyta w Parku Wodnym Aqua Park w Sopocie – zjeżdżalnie, baseny, rwące rzeki, sztuczne fale,
- całodzienna wycieczka do Fromborka – rejs statkiem, zwiedzanie miasta, (fortyfikacje, gotycka Katedra, Muzeum Kopernika, Pałac Biskupi),
- czterdziestominutowy seans astronomiczny w Planetarium, w którym pracował Mikołaj Kopernik,
- wycieczka do Rezerwatu Kormoranów w Kątach Rybackich,
- wycieczki piesze szlakami Nadmorskiego Parku Krajobrazowego – zdobycie Wielbłądniego Garbu, najwyższego szczytu Mierzei Wiślanej o wysokości 50m, z którego widać Bałtyk i Zalew Wiślany,
- spacer brzegiem morza,
- plażowanie i kąpiele morskie pod opieką ratownika,
- dyskoteki w sali dyskotekowej ośrodka, wybór miss i mistera zabawy,
- rozgrywki, zawody i zabawy sportowe, zabawy terenowe i świetlicowe,
- robienie ozdób z muszelek i kamyków, rzeźby z piasku,
- ognisko z pieczeniem kiełbasek,
- udział w imprezach organizowanych przez władze miejscowości.

3. Transport: Autokar Lux

4. Cena – 1.350 zł.

U S T K A **(wiek uczestników 8 – 12 lat)**

Termin: 27.07 – 09.08.2013 r.

Ustka – miasto portowe oraz uzdrowskowie położone u ujścia rzeki Słupi o niepowtarzalnych warunkach krajobrazowych. Morski klimat, obfitość lasów sosnowych, piaszczyste plaże i bogate w jod powietrze czynią to miejsce wyjątkowym dla poszukujących wypoczynku.

1. Zakwaterowanie:

Ośrodek Kolonijno-Wczasowy „SKAUT” położony w odległości 500 m od plaży, w pobliżu lasów i kanału portowego. Pokoje 3, 5 osobowe z pełnym węzłem sanitarnym. Do dyspozycji kolonistów: stołówka, świetlica z TV SAT i video, w której organizowane są dyskoteki, zajęcia i gry świetlicowe. Ogrodzony teren przystosowany jest do uprawiania gier sportowych (siatkówka, koszykówka, tenis stołowy) oraz organizowania ognisk.

2. Program:

- zwiedzanie Ustki: latarnia morska z 1892 r., port z przystanią żeglarską, pomnik syreny, domy rybackie i kamieniczki, Twierdza Ustka (kompleks niemieckich bunkrów z lat 30 ubiegłego wieku),
- autokarowa wycieczka do Słowińskiego Parku Narodowego: zwiedzanie parku rekreacyjno-edukacyjnego,
- Łeba–Sea Park (basen z fokami szarymi i kotikami południowoamerykańskimi), oceanarium, makiety zwierząt morskich w naturalnych rozmiarach,
- autokarowa wycieczka do Wioski Mongolskiej w Dolinie Charlotty – zwiedzanie jurt mongolskich wyposażonych w ręcznie malowane meble i przedmioty codziennego użytku,
- wycieczka do Aquaparku „Panorama Morska” w Jarosławcu (na terenie parku znajdują się baseny wielofunkcyjne z podgrzewaną wodą, basen rekreacyjny z rwącą rzeką, basen ze sztuczną falą, grota z wodospadami),
- rejs statkiem „Dragon” na pełne morze,
- kąpiele w morzu i plażowanie,
- zajęcia w Akademii Gier, stare i nowe zabawy podwórkowe,
- dzień czarodziejski „hokus – pokus” poznawanie tajemnic iluzjonistycznych,
- gry i zabawy, konkursy, turnieje sportowe, dyskoteki,
- ognisko z pieczeniem kiełbasek.

3. Transport: Autokar Lux

4. Cena – 1.455 zł.

BOCHNIA
Kolonie zdrowotne
(wiek uczestników 7 – 15 lat)

Terminy: 30.06 - 13.07.2013 r.
14.07 - 27.07.2013 r.
28.07 - 10.08.2013 r.
11.08 - 24.08.2013 r.



Organizatorem kolonii jest Federacja Związków Zawodowych Przemysłu Chemicznego, Szklarskiego i Ceramicznego. Oferta jest skierowana do dzieci ze schorzeniami górnych dróg oddechowych – w tym różne postaci astmy, przewlekłe nieżyty nosa, gardła i krtani, zapalenia zatok, oskrzeli.

Kolonia zdrowotna pozwala na połączenie wypoczynku z poprawą kondycji zdrowotnej.

1. Zakwaterowanie:

Hotel „SUTORIS” w Bochni, pokoje 3 i 4-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym.

2. Program:

- zjazdy do podziemnej komory „Ważyn” w Kopalni Soli w Bochni, gdzie panuje leczniczy mikroklimat,
- wycieczki po trasach turystycznych Kopalni Soli w Bochni,
- udział w grach i zabawach odbywających się w niezwyklej scenerii podziemnych sztolni, pływanie łodziami 120 metrowym odcinkiem zalanej podziemnej komory,
- dwie wycieczki do Centrum Aktywnego Wypoczynku „BOREK”- największego centrum rekreacyjnego w Małopolsce,
- zajęcia na krytej pływalni – zjeżdżalnie, jacuzzi, bicze wodne, gejzery,
- lekcja przyrodnicza w Muzeum Motyli,
- Kraina Solnych Skał,
- jazda gokardami i quadami po torze,
- zabawa w paintball – strzelanie do tarcz nabojami z farbą,
- kąpiele wodne na basenie,
- wycieczki rowerowe po okolicy, ognisko z pieczeniem kiełbasek.

Cena – 1.540 zł.

Uwaga: Dowóz dzieci na kolonie we własnym zakresie.

II. OBOZY MŁODZIEŻOWE

(wiek uczestników 12 – 15 lat)

K O R I N O S - G R E C J A

Termin: 18.07 – 29.07.2013 r.

Korinos – miejscowość wypoczynkowa na Riwierze Olimpijskiej niedaleko od Paralii. Piaszczysta plaża ze złotym piaskiem, typowe greckie tawerny, restauracje kluby oraz malownicza okolica zapewnią udany letni wypoczynek.

1. Zakwaterowanie:

Hotel „ANAIŚ” – trzygwiazdkowy hotel położony w odległości 40 m od morza. Pokoje 3, 4 osobowe z łazienką, balkonem, TV, lodówką, klimatyzacją (płatna dodatkowo 4 EURO/dobę/pokój).

Na terenie hotelu znajduje się restauracja, bar, basen, stół do ping-ponga, ogród, plac zabaw.

2. Program:

- wycieczka autokarowa ze zwiedzaniem Meteorów (klasztory zawieszono w powietrzu) oraz Doliny Tembi,
- wycieczka autokarowa na: Olimp, przełom rzeki Enipeas (źródła Afrodyty), Paleopanteleimonas (bizantyjska osada ukryta na zboczu gór),
- wycieczka autokarowa do Thessalonik (zwiedzanie miasta: bizantyjskie cerkwie, łaźnie tureckie, mury obronne, Plac Arystotelesa),
- wycieczka autokarowa do Aten zwiedzanie z przewodnikiem licznych zabytków tj.: Akropol, Panteon, Erechtejon, Świątynia Nike, Teatr Dionizosa, ruiny Forum Rzymskiego, Świątynia Zeusa, Łuk Hadriana, starożytna Agora,
- rejs statkiem na Skiathos - uroczą wyspę Sporad Północnych z pięknymi plażami, czystą wodą i lasami sosnowymi, podczas rejsu na pokładzie statku liczne atrakcje, nauka tańca ZORBA,
- wycieczki do pobliskiej miejscowości turystycznej – Paralii,
- plażowanie i kąpiele w morzu i basenie,
- konkursy, turnieje, rozgrywki sportowe,
- zajęcia animacyjne i zabawy integracyjne.



3. Transport: Autokar o klasy LUX

4. Cena – 1.845 zł.

Obowiązkowe jest posiadanie paszportu lub dowodu osobistego

BALATONLELLE – WĘGRY

Termin: 01.08 – 12.08.2013 r.

Balatonlelle – miejscowość turystyczna położona na południowym brzegu Balatonu, z rozciągającą się na długości 3 km plażą. Dodatkowymi atrakcjami miasteczka są: mini tor gokartowy, wesołe miasteczko, molo, plenerowe koncerty, parki wodne, centra handlowo-rozrywkowe.

1. Zakwaterowanie:

Hotel „NAPFENY” – trzygwiazdkowy hotel położony w bliskiej odległości od centrum miasta i w odległości 50 m od plaży nad Balatonem.

Pokoje 2, 3, 4 osobowe z łazienkami, TV i balkonami.

Do dyspozycji uczestników restauracja, plac zabaw, rozległy ogród ze stanowiskiem do grillowania.

2. Program:

- w przerwie podczas podróży zwiedzanie Budapesztu,
- całodzienna wycieczka: Heviz – Sumeg (źródło termalne z jeziorkiem, zamek z XVIII wieku, zwiedzanie Stadniny Zamkowej, przejażdżka zaprzęgiem konnym, zabawa z końmi i psami myśliwskimi, piknik),
- wycieczka autokarowo – promowo – piesza z objazdem atrakcyjnego widokowo brzegu Balatonu (Szantod – Tihany, Półwysep Tihany, Balatonfurde, Stofok),
- wycieczki autokarowo-pieszne (Fonyod , Balatonboglar, Keszthely, Balatonfoldvar),
- codzienne gry i zabawy na świeżym powietrzu,
- rozgrywki sportowe i rekreacyjne,
- plażowanie, kąpiele w węgierskim „morzu”,
- pobyt w Parku Wodnym KEHIDA WATERPARK (13 basenów krytych i na świeżym powietrzu, światła i efekty dźwiękowe, zjeżdżalnie, wodne bańki),
- imprezy rozrywkowo-taneczne nad Balatonem.

3. Transport: Autokar klasy LUX

4. Cena – 1.399 zł.



Obowiązkowe jest posiadanie paszportu lub dowodu osobistego

III. OBOZY MŁODZIEŻOWE

(wiek uczestników 15-18 lat)

CASTEL VOLTURNO k/NEAPOLU - W Ł O C H Y

Termin: 08.07 – 18.07.2013 r.

Castel Volturno – miejscowość w regionie Kampania położona na Morzem Tyrreńskim w odległości ok.20 km od Neapolu.

1. Zakwaterowanie

Hotel „LA PERLA” – czterogwiazdkowy klimatyzowany hotel położony na terenie dużego ogrodu w pobliżu morza i lasu sosnowego. Na terenie ogrodu znajduje się wodospad, a także wiele egzotycznych roślin i kwiatów.

Pokoje 3 i 4 osobowe z pełnym węzłem sanitarnym balkonem, TV, klimatyzacją. Jeden nocleg tranzytowy w okolicach Wenecji.

2. Program:

- zwiedzanie Wenecji – podróż tramwajem wodnym po Canale Grande, spacer na trasie: Most Westchnień - Pałac Dożów - Plac i Bazylika Św. Marka - Most Rialto - Wieża Zegarowa - Piazza di Roma, (nocleg w okolicach Wenecji),
- przejazd na Monte Casino, zwiedzanie Opactwa Benedyktynów, zwiedzanie Cmentarzu Żołnierzy Polskich,
- zwiedzanie Castel Volturno (Starówka, zamek, wykopaliska w Pozzuoli),
- wycieczka autokarowa- zwiedzanie Rzymu (m.in. Plac i Bazylika Św. Piotra, odwiedzenie grobu Jana Pawła II, Colosseum, Forum Romanum, Kapitol, Ołtarz Ojczyzny, Plac Wenecki, Panteon, Plac Navona i fontanna Czterech Rzek, Fontanna Di Trevi, Plac i Schody Hiszpańskie,
- plażowanie i kąpiele w morzu,
- konkursy, turnieje, rozgrywki sportowe, dyskoteki.

3. Transport: Autokar klasy LUX.

4. Cena – 1.795 zł.

Cena nie zawiera biletów na przejazd tramwajem wodnym w Wenecji i na przejazdy metrem w Rzymie – płatne w autokarze 20 EURO),

(na miejscu pobierana kaucja 20 EURO obejmująca pokrycie ewentualnych szkód wyrządzonych przez uczestnika – zwrot kaucji w ostatnim dniu pobytu).

Wycieczki fakultatywne – dodatkowo płatne – przy min. 30 osobach chętnych

Pompeje + Wezuwiusz - 20 EURO

(uczestnicy powyżej 18 roku życia dodatkowa opłata za bilet 6 Euro)

Rejs na Capri - 35 EURO

Obowiązkowe jest posiadanie paszportu lub dowodu osobistego



NEUM – BOŚNIA I HERCEGOWINA

Termin: 15.07 – 25.07.2013r.

Neum – małe miasteczko położone na wschodnim wybrzeżu Morza Adriatyckiego z łagodnym śródziemnomorskim klimatem, bajkowymi pejzażami, inspirującymi egzotycznymi widokami. Miasto to oddziela północną część Chorwacji od południowej. Położone jest na kilkukilometrowym odcinku wybrzeża dalmatyńskiego pomiędzy chorwackimi miejscowościami.

1. Zakwaterowanie.

Hotel „ZENIT” – trzygwiazdkowy hotel tuż przy samym wybrzeżu. Posiada własną zwirową plażę bezpośrednio przylegającą do kompleksu hotelowego. Pokoje 3 osobowe z pełnym węzłem sanitarnym.

Do dyspozycji: restauracja, kryty basen z morską wodą, boisko do koszykówki, siatkówki, piłki nożnej, tenis stołowy, plac zabaw. Jeden nocleg w drodze powrotnej na Węgrzech.

2. Program:

- wycieczka autokarowa na trasie Mostar – Wodospady Kravica – Medugorje Mostar – miasto z kamienia enklawa orientu w środku Europy, Wodospady Kravica – grupa wodospadów położona wzdłuż rzeki Trebizat, Medugorje – miasteczko położone w skalistych górach, gdzie grupie dzieci ukazała się Matka Boska, od tej pory znane miejsce pielgrzymkowe,
- wycieczka autokarowa do Dubrownika – niewielkiego miasta położonego na południu Dalmacji uważanego za „perłę Adriatyku”. Zwiedzanie Starego Miasta wpisanego na listę dziedzictwa kulturowego UNESCO, Klasztoru Franciszkanów, Pałacu Spoza, Dworu Książęcego, Katedry, Twierdzy, Wieży Zegarowej, wejście na mury obronne,
- wyjazd do Parku Narodowego Jeziora Plitwickie, najslawniejszego Parku Narodowego w Chorwacji, w którego obrębie znajduje się 16 jezior połączonych ze sobą 92 wodospadami,
- plażowanie i kąpiele w morzu,
- konkursy, turnieje, rozgrywki sportowe, dyskoteki.



3. Transport:

Autokar o podwyższonym standardzie.

4. Cena – 1.900 zł

2.050 zł - cena dla uczestników w wieku powyżej 18 lat

(na miejscu pobierana kaucja 15 Euro obejmująca pokrycie ewentualnych szkód wyrządzonych przez uczestnika – zwrot kaucji w ostatnim dniu pobytu).

Obowiązkowe jest posiadanie paszportu

KORINOS - GRECJA

Termin: 27.07 – 07.08.2013 r.

Korinos – miejscowość wypoczynkowa na Riwierze Olimpijskiej położona niedaleko Paralii. Piaszczysta plaża ze złotym piaskiem, typowe greckie tawerny, restauracje i kluby oraz malownicza okolica zapewnią udany letni wypoczynek.

1. Zakwaterowanie

Hotel „ANAIS” – trzygwiazdkowy hotel położony w odległości 40 m od morza. Pokoje 3,4-osobowe z łazienką, balkonem, TV, lodówką, klimatyzacją (płatna dodatkowo 4 EURO/dobę/pokój).

Na terenie hotelu znajduje się restauracja, bar, basen, stół do ping-ponga, ogród, plac zabaw.

2. Program:

- wycieczka autokarowa ze zwiedzaniem Meteorów (klasztory zawieszane w powietrzu), oraz Doliny Tembi,
- wycieczka autokarowa na Olimp, przełom rzeki Enipeas (źródła Afrodyty), Paleopanteleimonas (bizantyjska osada ukryta na zboczu gór),
- wycieczka autokarowa do Thessalonik (zwiedzanie miasta: bizantyjskie cerkwie, łaźnie tureckie, mury obronne, Plac Arystotelesa),
- wycieczka autokarowa do Aten, zwiedzanie z przewodnikiem licznych zabytków tj.: Akropol, Panteon, Erechtejon, Świątynia Nike, Teatr Dionizosa, ruiny Forum Rzymskiego, Świątynia Zeusa, Łuk Hadriana, starożytna Agora,
- rejs statkiem na Skiathos, uroczą wyspę Sporad Północnych z pięknymi plażami, czystą wodą i lasami sosnowymi, podczas rejsu na pokładzie statku liczne zabawy, oraz nauka tańca ZORBA,
- wycieczki do pobliskiej miejscowości turystycznej Paralii,
- plażowanie i kąpiele w morzu i basenie,
- konkursy, turnieje, rozgrywki sportowe.

3. Transport: Autokar o klasy LUX

4. Cena – 1.845 zł

Obowiązkowe jest posiadanie paszportu lub dowodu osobistego

IV. Dofinansowanie do wypoczynku dzieci i młodzieży zakupionego indywidualnie.

Dofinansowaniem objęte są następujące zorganizowane formy wypoczynku krajowego i zagranicznego: obozy, kolonie, wyjazdy na zielone i białe szkoły, wczasy, sanatoria zakupione przez osoby uprawnione bezpośrednio od organizatorów wypoczynku.

Kwota dofinansowania może być przekazana:

- 1) wnioskodawcy – na wskazany przez niego rachunek bankowy lub gotówką w Kasie Zakładowej – po powrocie z wypoczynku i przedstawieniu dokumentów potwierdzających zakup usługi wypoczynkowej (nie dotyczy dofinansowania do wczasów).
- 2) organizatorowi – na wskazane przez niego konto – przed wyjazdem uczestnika na wypoczynek.

Górny limit kosztów 14-dniowego wypoczynku obowiązujący w 2013 roku, od którego nalicza się dofinansowanie wynosi:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| – dla dzieci 0 – 2 lat | – opłata ryczałtowa do 350 zł, |
| – dla dzieci powyżej 2 - 7 lat | – 1.350 zł, |
| – dla dzieci powyżej 7 lat | – 2.200 zł. |

V. Dofinansowanie do indywidualnego wypoczynku pracownika

Z dofinansowania do indywidualnego wypoczynku można ubiegać się raz w roku kalendarzowym. Warunkiem otrzymania dofinansowania w danym roku jest korzystanie z wypoczynku przez 14 kolejnych dni kalendarzowych. Wysokość dofinansowania uzależniona jest od wysokości dochodu na osobę w rodzinie tj.

- dochód na osobę do 1300 zł netto – 1300 zł brutto świadczenia,
- dochód na osobę powyżej 1300 zł netto – 1000 zł brutto.

Wnioski należy składać **nie wcześniej niż 1 miesiąc** przed rozpoczęciem urlopu.



Termin składania wniosków na dofinansowanie do wypoczynku dzieci i młodzieży upływa dnia 29 marca 2013 r.

Formularze wniosków dostępne są w Sekcji Socjalnej i/lub w Intranecie na stronie Pionu Personalnego w zakładce Sekcja Socjalna.

Szczegółowych informacji udziela Sekcja Socjalna:

- | | |
|--|--|
| 1) dofinansowanie do indywidualnego wypoczynku | pokój 128, tel. 37-77
pokój 127, tel. 37-81 |
| 2) kolonie i obozy (krajowe i zagraniczne)
- zakupione indywidualnie
- z oferty Sekcji Socjalnej | pokój 128, tel. 37-80 |
| 3) wczasy dla dzieci zamówione indywidualnie | pokój 128, tel. 37-77 |

Oferta jest zamieszczona w INTRANECIE na stronie Pionu Personalnego w zakładce Sekcja Socjalna

Otrzymują:

Rozdzielnik pełny

